

広報 にしあいづ



ふるさとの夏の夜を満喫

恒例の「野沢ふるさと夏まつり」が、8月15日、マイロード通りで行われました。

夏まつりは、桐々舞による「野沢甚句」など7曲のYOSAKOI踊りで開始。その後、四五六会と睦会の演奏する会津磐梯山の音頭に合わせ、浴衣姿や思い思いの姿に仮装した参加者たちが、自慢の踊りを披露し、見物客から大きな歓声を受けていました。



主な内容

- 住みよい生活環境づくりのため
下水道に加入しましょう..... P 2
- 集落活動の活性化が図られた
中山間地域等直接支払制..... P 3
- 羽ばたけ 未来へ
平成16年度成人式..... P 4 ~ 5

Nishiaizu NO.551

2004 9月号

(平成16年)

編集と発行 福島県耶麻郡西会津町役場

☎ 0241 - 45 - 4536 (企画調整課)

<http://www.town.nishiaizu.fukushima.jp/>

自治区別下水道加入状況

【一般住宅のみ(空家を含む)】

8月20日現在

自治区	整備戸数	加入戸数	加入率	自治区	整備戸数	加入戸数	加入率
1 町内	36	3	8%	中野	17	17	100%
2 町内	41	15	37%	大久保	30	27	90%
3 町内	50	14	28%	西原	20	15	75%
4 町内	55	20	36%	森野	78	68	87%
5 町内	57	18	32%	董本	52	52	100%
6 町内	25	8	32%	上小島	58	53	91%
7 町内	34	14	41%	下小島	31	26	84%
8 町内	71	13	18%	西林	35	30	86%
9 町内1	68	20	29%	西林東	41	41	100%
9 町内2	61	29	48%	さゆりが丘	38	38	100%
10 町内	48	15	31%	宝川	43	40	93%
芝草	94	59	63%	白坂	36	31	86%

・整備戸数計 1,119 戸
 ・加入戸数計 646 戸
 ・町内全体戸数 2,964 戸
 ・下水道整備戸数 1,119 戸

下水道加入率
57.7%

下水道普及率
37.8%

住みよい生活環境づくりのため

下水道に加入しましょう

町では、「第二次下水道整備基本構想」に基づき、「特定環境保全公共下水道事業」や「農業集落排水事業」、「個別排水処理事業」の三事業を並行導入し、積極的に整備促進を図っています。

下水道は、「トイレの水洗化」、「生活排水処理などによる住環境の改善」などの目的のほか、「河川や海の水質保全」など大きな目的をもって整備を進めています。接続可能となっている家庭については、早めに下水道に加入しましょう。

野尻地区

農業集落排水事業に着手

上野尻(新村地区を除く)と下野尻地区を対象とした生活排水処理施設の整備を本年度から着手しました。

本年度は、管路や処理場の実設計等を進め、本格的な工事は来年度からとなります。

なお、新村地区については、個別排水事業により整備を図る計画です。



個別排水処理事業を

スタート

町では、公共下水道事業や農業集落排水事業の整備区域に含まれなかった地区の方にも清潔で快適な居住環境を提供するため、本年度から「個別排水処理事業」に着手しました。

本事業は、各戸ごとに町が合併浄化槽の設置を図るもので、集落単位での整備を基本に事業を実施しています。

本年度事業については、「向原」、「上田(梨平)」、「小綱木」、「山浦」、「松峯」の五地区を対象に、五十三基の施設設置工事を現在実施しており、完成したところから順次供用を開始しています。

本事業については、今後も継続

下水道(浄化槽)の使用にあたって

下水道施設(浄化槽)は多額の経費を投入した施設です。使用方法を誤ると故障の原因となります。1人ひとり注意し、正しく使用しましょう。

- ・トイレトーパーを使用しましょう
- ・生ゴミや油を流さない
- ・「無リン」の洗剤を使用しましょう

排水管清掃業者にご注意を

最近、各家庭を訪問し、排水設備の清掃業務を勧誘する業者が多数現れています。

排水設備は個人の設備であることから、町がそのために業者を派遣、紹介することはありません。

必要がない場合は、毅然とした態度で断るようしてください。



浄化槽の設置工事(小綱木地区)

統一的に事業を実施し、将来的には八百基の施設を整備する考えです。

事業導入を希望される自治区は下水道課にご相談ください。

【問い合わせ先】
 下水道課 ☎45 4535

集落活動の活性化が図られた

中山間地域等直接支払制度

平成16年度認定状況

◆集落協定◆

集落数41地域（参加者数728人）

農用地面積	429.61ha
内 急傾斜地	214.32ha
内 緩傾斜地	215.29ha
交付金総額	62,255,000円
集落最高交付額	4,292,000円
集落平均交付額	1,518,415円

◆個別協定◆

農業者数 10人

農用地面積	44.83ha
内 急傾斜地	3.64ha
内 緩傾斜地	41.19ha
交付金総額	4,342,000円
平均交付額	434,200円

◆合計◆

農用地面積	474.44ha
内 急傾斜地	217.96ha
内 緩傾斜地	256.48ha
交付金総額	66,597,000円

本年度増加面積 6.41ha

中山間地域は、農林産物を生産する重要な場であるとともに、洪水や土砂崩壊を防止する機能や緑豊かな風景を提供するなど大切な役割を果たしています。

しかし、平坦地域と比べ生産条件が厳しく、高齢化や担い手の減少等とともに耕作放棄地が増え、多面的機能の低下が懸念されます。

そのため、平成12年度から始まった中山間地域等直接支払制度を利用し、担い手の育成をはじめ、耕作放棄地の発生防止、多面的機能の確保を図ってきました。

本制度実施による効果

これまで各集落協定組合などでは、農地や法面などの定期点検や水路の堰上げ、道路の草刈りなどの「農地や道路・水路の維持管理活動」や、沿道への花の植付け、河川清掃をはじめとする「住み良い環境づくりのための活動」を実施してきました。これにより、次のような効果が現れています。

効果1 耕作放棄地の発生防止

協定農用地における耕作放棄地の発生が防止されているほか、意識の高まりから、周辺農地や林地等も積極的に管理されています。

効果2 持続的な農業生産活動のための体制整備

農業機械・施設の共同利用、農作業受委託促進、転作作物の団地化など、集落協定締結を契機に生産性や収益を向上させるための活動が行われています。集落協定での話し合いや水路・農道の管理についても、農業生産活動のための体制が少しずつ整ってきました。



農道の整備に取り組む（中町）

効果3 多面的機能の維持増進に向けた取り組み

周辺林地の管理や土壌流出などに配慮した農地・国土の保全の意味合いの強い活動が積極的に取り組まれています。そのほか、交流活動や地域の美化活動が多く集落で実施され、地域活性化につながっています。



耕作放棄地を利用したの景観づくり（中ノ沢）

今後の制度継続について

中山間地域等直接支払制度は、本年度が最終年度となります。平成十七年度以降、この制度が継続されるかどうかについては現在のところ未定です。

町では、この制度が集落営農の維持発展と地域の活性化に不可欠であることから、引き続き制度継続を強く要望していきます。

【問い合わせ先】
農林課農政係

☎ 45 4531

羽ばたけ 未来へ

平成16年度成人式



平成十六年度西会津町成人式が、八月十五日、西会津中学校で行われました。

今年、成人式を迎えたみなさんは、昭和五十九年四月二日から同六十年四月一日までに生まれた方で、男性三十八人、女性四十九人の計八十七人が参加しました。

式典前には、町ケーブルテレビが作成した「わたしのメモリー二十年」と題したビデオが上映され、小学校や中学校のころのなつかしい映像に、新成人たちは大きな歓声をあげていました。

式では、山口町長から「みなさんが素晴らしい人生を歩むことを期待するとともに、先頭に立って、これからの社会を築いていって欲しい」と、新成人にお祝いの言葉が贈られました。また、松崎教育委員長、来賓を代表して長谷沼町議会議長からも激励の言葉が贈られました。

おめでとう 新成人



成人者名簿から (敬称略)

【野沢地区】三十四人(世帯主)

一町内 渡部 美由紀(洋一郎)

二町内 須藤 洋(吉鬼)

三町内 芳賀 沙織(明)

四町内 長谷川 哲平(和典)

渡部 真太郎(博人)

青木 一浩(義時)

石井 麻里(修)

柴田 隆法(俊法)

渡部 理恵(三賢之助)

六町内 佐藤 広大(幸助)

八町内 渡部 修二(米)

白岩 美恵(新一)

九町内 山口 亜沙美(文雄)

青木 成江(照夫)

齋藤 美里(雄介)

十町内 佐藤 可奈子(則男)

氏家 由佳(敏雄)

佐藤 杏奈(忠一)

本間 元裕(芳巳)

星 光輔(美鶴雄)

五十嵐 達郎(武美)

風間 大輔(泰男)

清野 隆央(晴夫)

長利 大智(幸雄)

中西 里美(秀行)

三留 京子(光榮)

八幡 輝(博行)

滝口 裕(廉)

小瀧 祐哉(祐美)

清野 由美(慶久)

伊藤 拓也(堅悦)

江川 由香利(正文)

安部 賢(昭久)

須藤 里恵(敏雄)



成人証書を受け取る安味知香さん(牛尾)



誓いのことばを述べる田澤恵梨さん(呼賀)

青春メッセージ

他の人はどう考えているかは分かりませんが、私にはまだ大人になったという実感があまり湧きません。自分では何となく二十歳になったんだなあと思ってはいましたが、急に成人と言われてもピンと来ません。本当に自分が成人になれるのは社会に出てから

なのかなというのが正直な感想です。



鈴木康仁さん(向原)

私は今、機械工学の勉強をしている学生です。しかし、

続いて、新成人を代表し、安味知香さん(牛尾)に成人証書が、また、藤田耕太さん(上野尻)に記念品が山口町長から手渡されました。

その後、田澤恵梨さん(呼賀)が、社会的常識と責任を常に意識しながら、それぞれの目標に向かって進んでいきます」と力強く誓いのことばを述べ、大人としての自覚を新たにしています。

式典終了後には、鈴木康仁さん(向原)による意見発表が行われ、二十歳という節目の年を迎えての思いや将来の夢などが発表されました。

学生生活も残り二年と数カ月になり、これからは、少しずつ大人になれるように努力していかなければいけないなと思っています。

将来は、体の不自由な人や高齢者が快適な暮らしができる機械や道具を作っていきたいと考えています。私の作った機械が、将来みなさんの生活に役立てれば幸いと思います。

【尾野本地区】二十五人

西原 三留 幸子(ナホ子)

野原 優二郎(齋ひろみ)

中田 美紀(高橋ナツ)

森野 齋藤 加奈(廣美)

佐藤 幸恵(茂春)

菅本 渡部 正樹(虎一)

齋藤 優貴子(光男)

高久 めぐみ(孝仁)

松尾 渡部 敏之(直美)

杉原 幸枝(徳夫)

尾登 杉原 逸美(忠男)

齋藤 稔弘(一則)

齋藤 絵里(恒明)

下小島 佐藤 愛(三郎)

渡部 尚子(敏)

佐藤 辰徳(保仁)

本間 三紀子(義治)

西林東 五十嵐 武志(吉男)

さりが登 長谷川 やよい(正)

上小島 佐藤 明美(敏明)

黒沢 齋藤 俊輔(俊雄)

田崎 友則(昭則)

長谷川 健(優)

牛尾 安味 知香(幹夫)

山口 高橋 香織(光雄)

齋藤 亜由美(利男)

藤田 耕太(耕栄)

内海 直(正志)

菊地 淳一(芳則)

佐藤 健二(彌市)

徳沢 武(勇一)

白坂 佐藤 友教(教男)

熊沢 齋藤 慶子(辰夫)

齋藤 照光(昭政)

齋藤 亜起(嘉明)

高目 西田 瞳(力衛)

小清水 長谷沼 美友恵(市平)

呼賀 伊藤 美和子(正市)

田澤 恵梨(孝博)

平明 薄 恵美(謙一)

新村 薄 恵介(英城)

滑沢 高橋 智亜貴(賢一)

柴崎 石川 江里子(重治)

武藤 文美(文夫)

武藤 利恵(正喜)

向原 鈴木 康仁(勝則)

新町 武藤 晶(道廣)

道目 猪俣 智佳子(ミヨシ)

下松 玉木 拓哉(一郎)

宮野 五十嵐 隆子(一)

極入 佐藤 優(義隆)

齋藤 亜由美(利男)

まちの話題



尾野本地区で防災訓練

9月1日の「防災の日」を前に、8月21日、西会津中学校グラウンドで防災訓練が行われました。

消防団員や消防署員、地区住民が一体となり訓練に参加。地震発生により火災等の災害が起きたという想定のもと、通報や非難、救助、初期消火、放水などが行われました。

参加したみなさんは、いつ発生するか分からない災害に備え、本番さながらに訓練に取り組んでいました。



町道芝草西林線「芝草橋」が開通

町道芝草西林線「芝草橋」の開通式が、8月3日に行われました。テープカットやくす玉開きなどに続いて渡り初めが行われ、地域住民など大勢の人が「芝草橋」を渡り、橋の完成と新しい道路の完成を祝いました。

今回開通したのは、町道上原西2号線T字路から町道野沢中央線までの360mの区間で、さゆり公園と野沢町内、さらには国道49号とが結ばれ、地域の活性化が大いに図られるものとなりました。

が開通



西中卓球部女子が東北大会に出場

7月24日に白河市で行われた中体連県大会で、西中卓球部女子が団体戦で東北大会を決めたことから、30日、代表して部長の白岩奈津美さんが町役場を訪れ、山口町長に出場報告をしました。

中学校でラケットを手にしたという部員がほとんどという西中卓球部女子ですが、設立3年目ながら東北大会出場を果たしました。

8月6日から岩手県水沢市で開催された東北大会では、惜しくも予選敗退となりましたが、福島県代表の名に恥じない試合を展開していました。



沖縄の文化に触れ、学ぶ

沖縄県大宜味村との夏季交流が8月4日から7日にわたって行われ、町内の小学6年生14人、中学生10人が参加しました。

町内の児童生徒たちは、大宜味村の児童生徒たちによるエイサーなどによる盛大な歓迎を受けた後、ホームステイでお互いに交流を深め合いました。

また、首里城をはじめ、沖縄の豊かな自然や文化、また戦争の悲惨さなども学んでいました。





乳がん検診が変わります

どのように変わるの？

これから

40歳以上の女性に、視触診とマンモグラフィ(X線撮影)を併用し、2年に1回実施。

施設検診(町が契約している医療機関での検診)のみを実施します。

町では、偶数年齢の方(40・42・44・46・48歳……)を対象とします。

今まで

30歳以上の女性に、視触診を毎年実施。

集団検診と施設検診のうち、どちらかを受診。

昨年、国で乳がん検診の実施方法、対象年齢等について見直しが行われました。これを受け、町でも本年度、乳がん検診の実施方法を変更しました。



<p>初産年齢が高い。出産経験が少ない、又はない。</p>	<p>近親者に乳がんを患った人がいる。</p>	<p>バターなど脂肪分の多い物を好む。</p>
<p>肥満気味。</p>	<p>今までに乳腺炎など乳腺疾患にかかったことがある。</p>	<p>初経が早く、閉経が遅い。</p>

こんな人は特に気をつけよう

- ・マンモグラフィ併用の検診では、2年に1回でも毎年受診した場合とほぼ同様の効果がある。
- ・40歳代から増加している。
- ・マンモグラフィによって、視触診だけでは分らない、早期がんが発見できる。

見直しが行われた理由

検診は必ず受けましょう

乳がんは30人に1人の割合でかかる身近な病気です。でも、早期発見できれば、乳房を温存する手術を受けることができ、死亡率も減少します。

検診の間隔が2年になるため、一度受けないと次回まで間が空くことになりま。検診の対象になったら、必ず受けましょう。



こんな症状があったら
すぐに受診を

乳房のしこりやへこみ、乳頭の引きつれ、ただれ、異常分泌などがある場合は、「外科」を受診してください。



外科に行くのね

乳房の異常にすぐ気がつけるよう、保健指導員から配布されたチラシを参考に、自己検診を毎月行いましょう。

生涯学習

学びのガオリ



天国と を体験！

夏休みの貴重な体験

少年教室宿泊学習

夏休みを利用して、奥川クラブこめらっ子」にしあいづ わんぱく塾」の二つの少年教室で、宿泊合宿が行われました。

7月31日から8月1日に行われた「奥川クラブこめらっ子」の宿泊合宿には、34人の児童が参加し、奥川小学校を拠点に活動しました。

滝坂地区の地滑り対策の地下トンネル見学や野外炊飯、西勝寺での座禅など、珍しい体験をしました。特に、地滑り対策の地下トンネルでは、鳥肌が立つほどの天然クーラーが効いていました。

また、「にしあいづ わんぱく塾」の宿泊合宿は、8月4日から5日に行われ、参加した22人が安座集会所を拠点として活動しました。

弘法岩までのハイキングや川遊び、そして火起こしやカレー作り、ナイトハイクなどを行い、仲間と協力して充実した時間を過ごしました。川遊びでは、アブやメジロの大群が押し寄せて来るハブニングもありましたが、これも思い出に残る体験となったようです。

どちらの教室の参加者も、一晩とはいえ親元を離れた生活を送り、仲間と協力することや自分から進んで行動することの大切さ、家族への感謝の気持ちを実感していたようです。

帰るころには、参加者から「家でも自分でカレーを作ってみよう」、「今度キャンプに行ったら、自分で火を起こしてみたい。」などの言葉が聞かれ、日に焼けた顔が、一段とたくましく見えました。

Out of Bounds.



国際交流員
マイケル・レッドヴァイン

日本で私がアメリカのことに
ついて話すと、日本人は「アメリカに行くのは少し怖い」とか、「アメリカは危険ですね」のようなことを時々言います。自分の国が悪いところだと思いたくないのですが、事実、アメリカは日本よりも犯罪が多くて危険な国だと思えます。しかし、私が今まで経験してきたアメリカでの生活は怖いものではなく、普通のアメリカ人であれば同じことを言うと思います。だから、たくさん日本人が思うほどアメリカという国は怖くないかもしれません。

アメリカにも、危険な場所とそうじゃない場所があります。例えば、田舎や小さな町は危険じゃないです。西会津みたいな町はアメリカでも安全です。しかし、もっと大きな町には危険な場所があります。私のふるさとのアセンズ市は、会津若松市とだいたい同じ人口です。アセンズ市にはいろいろと危険な場所があります。そういう場所は、夜中に絶対近づかないし、昼間でもあまり近づかない方がいいです。車の中だとそういう場所でもあまり危険じゃないですが、やっぱりちょっと怖いです。しかし、同じ町でも全然危ない場所があります。私の住んでいたところは、夜中の2時に一人で歩いていても安全です。町の中心地の場合、昼は大丈夫でも、夜だと危険な場所があります。夜は、明るくて、人がたくさん

野沢チーム優勝！

若手とベテランの絶妙なコンビネーションが勝利をもたらす

町長旗争奪野球大会
37回目を迎えた町長旗争奪野球大会が、8月22日(日)に、さゆり公園野球場で行われました。

町公民館と体育協会の主催、町野球協会の主管で行われ、全五地区からチームが出場し、この時期としては爽やかな天候のもと熱戦が繰り広げられました。

決勝は、野沢対尾野本の戦いとなり、ハツラツとした若手と老練なベテランのプレーが噛み合った野沢チームの優勝となりました。

決勝	野沢	7	3	尾野本
準決勝	尾野本	11	1	新郷
一回戦	野沢	6	2	群岡



超一気持ちはいい瞬間です！

駅伝チームが本格始動

町駅伝チームの結団式と本年度一回目の合同練習会を9月4日(土)にさゆり公園で行います。

昨年以上の成績を目指して個人練習を積み重ねてきた選手のみなさんは、今後、チームの結束力を高めるため、合同練習に取り組んでいきます。



全てを出し切る！(昨年の会津一周駅伝から)

駅伝大会の日程は次のとおりです。

喜多方地方広域ふるさと駅伝
日時 9月26日(日)
午前9時15分スタート

さゆり公園多目的広場

喜多方市押切川体育館前

市町村対抗福島県縦断駅伝
日時 11月21日(日)
午前8時スタート

白河総合運動公園陸上競技場

福島県庁前

スポーツクラブからのお知らせ

スポーツの秋、そして食欲の秋が間もなくやって来ます。みなさんは、今年、どちらで過ごす予定ですか。

西会津スポーツクラブでは、スポーツをしたいが、きっかけをつかめない人や尻込みしている人などを応援します。

気軽に参加できる種目が多数ありますので電話などでお問い合わせください。なお、9月の教室開催については、次のとおりです。

教室名	日	曜日	時間	会場
親子スイミング	3・10	金	18:30~	さゆり公園室内プール
水中ウォーキング	17・24			
卓球	14・28	火	19:00~	さゆり公園体育館
グランドゴルフ	1・8・15 22・29	水	13:30~	さゆり公園多目的広場 雨天時は、すばーく西会津
ペタンク	9	木	13:30~	ふれあい広場 雨天時は、すばーく西会津
エアロピクス	11・25	土	19:00~	西会津町公民館
レクダンス	3・17	金	13:30~	
ストレッチ	20	月	19:00~	

【問い合わせ先】
公民館体育振興係

☎45 3244

いるところにいると心配はないのですが、暗いところには一人で入らない方がいいです。

アセンス市より大きな町は、やはりもっと危険です。ニューヨーク、ワシントンみたいな町の危険な場所は、本当に危なく、昼間でも入っては「ダメ」という場合があります。しかし、大きな町でもアセンス市みたいに危険な場所とそうじゃない場所があります。それに、そんな町でも、夜中に町の中心地に行つて遊ぶのは普通のことです。ただし、大きな町の中心地にある、狭くて暗い道に(特に一人で)入るのはダメです。

アメリカの町の危険性について説明すると、「でも、どこが危険なのか分かりません」とよく言われます。私はそんな不安な気持ちがあります。しかし、アメリカの本場に危険な場所は、普通、古くて汚い場所なので、危険だと分かりにくくはないはず。それに、そんな場所に行く理由がないので、入る可能性は低いです。町の中心地で遊んだり、観光したりする場合はすでに話したように、夜中に暗い道や人がいない場所を歩かなければ大丈夫です。

最後に、少し面白いことを教えましょう。それは、私がアメリカにいたとき、アメリカ人に私が日本に行くことを教える、「注意してください。危険かもしれません。」と時々言われます。私はそれを聞くと、ちよっと笑いたくなりますが、相手の考え方は理解できます。その人には日本はとてつもない「外国」です。世界中の人にとって「外国」というのは少し怖いところなのかも知れません。

みんなの広場



秦

貞継さん
〔菅本〕

渡部和徳さん（8月号から）
メッセージ
これからも、ご指導お願いします。
オスッ!!

あなたの趣味は？
趣味：空手、釣り、アウト
ドア

熱中していることは？
子どもたちの空手の育成

自分を一言で表現するとしたら？
不器用でも、一生懸命頑張る

最近感動したことは？
初の空手大会の開催のとき、
保護者の方々が時間を惜しま
ず協力してくれたこと

あなたのモットーは？
温故知新

次の方を紹介してください。
N.Wさん（上小島）

あなたのお宝写真は？
（以前、空手の大会で入賞した
とき、ゲストで来ていた小比類
巻選手（K-1ミドル級、日本
代表）とのツーショット写真。
快く写真撮影に応じてくれた優
しい人でした。）



文

つくし野俳句会

投げ入れて向日葵の花抱き合はず

渡部 春子（八町内）

夕風のさわさわ揺らす芒かな

本多ツルエ（一町内）

夫偲ぶ話つきぎる初盆会

大沼クニ子（一町内）

芸



八月や悲喜こもごもの球児たち

渡部 タツ（二町内）

花名荷土の湿りを身に寄せて

伊藤アヤ子（出ヶ原）

私の元気の素

「みんなに『おいしい』って食べてもらえることが喜びです」

今月は、柴崎の武藤和子さんに伺いました。

武藤さんは、平成9年10月に行われた中嶋常允先生の講演をきっかけにミネラル野菜栽培に取り組み、今年で7年目になるそうです。

「講演で、中嶋先生が『体のために良い』という内容の話をしていました。『食改』をやっている私は、体のために良いのであれば、地域のためにもなると考え、ミネラル野菜の栽培を始めました。」

3年くらい前から学校給食などにもミネラル米や野菜を提供している武藤さん。

「子どもたちには、ミネラル米や野菜を食べて、心身ともに健康に育つて欲しいと思っています。」

他にも、食生活改善推進員や健康運動推進員、ボランティア活動など、精力的に活動している武藤さん。

「体を動かすこと

が好きなんです。それに、体を動かすことが私の『健康のパロメーター』になっています。」

とも話してくれました。



第17回福島県知事選挙

投票日は **9月5日(日)**

投票できる人

- ・投票日の9月5日までに満20歳になる人。
(昭和59年9月6日までに生まれた人)
- ・平成16年5月18日までに転入の届出をした人で、引き続き西会津町に住んでいる人。

期日前投票

- ・投票日に仕事や、旅行などで投票所で投票できない人は、「期日前投票」をすることができます。

期間：9月4日(土)まで
時間：午前8時30分～午後8時
場所：「期日前投票所」役場前駐車場
投票所入場券をお持ちください

不在者投票

- ・病院、老人ホームまたは滞在先市町村での「不在者投票」は、従来どおり行われます。

未来をつくる
あなたの一票大切に



不動産取得税を軽減する 制度について

不動産取得税は、土地や家屋を取得した毎に1度だけ納めていただく県の税金です(固定資産税は市町村、登録免許税は国の税金です)。
住宅用の土地を取得してから3年以内に住宅を新築(中古住宅の場合は、1年以内に取得)したときか、住宅を取得後1年以内にその建物の土地を取得した場合に、取得された住宅用地にかかる不動産取得税を減額する制度があります(住宅の総

床面積が50㎡以上240㎡以下であること)。

その他、公共事業で収容されたときや、災害・火災を受けたとき等の「減免」制度もあります(一定の条件が必要です)。

これらの制度は、本人からの申請により減額・減免するものですので、該当すると思われる方は、住宅の要件及び必要書類について、次のところにお問い合わせください。

【問い合わせ先】

福島県会津地方振興局

県税部不動産取得税チーム
☎0242 29 5254

裁判員制度について

平成16年5月に「裁判員の参加する刑事裁判に関する法律」が成立したことから、5年以内に裁判員制度が実施される予定です。

裁判員制度とは、20歳以上の国民のみなさんに裁判員として刑事裁判に参加してもらい、被告人が有罪かどうか、有罪の場合どのような刑にするかを裁判官と一緒に決めてもらう制度です。

詳しくは、裁判所ホームページをご覧ください。
【ホームページ】
<http://www.courts.go.jp/>

「法務なんでも無料相談所」を開設

法務局では、法務局が取り扱う登記、人権擁護、戸籍、国籍、供託などについて、法務なんでも無料相談所を次のとおり開設します。気軽に相談ください。秘密は厳守されます。

日時 9月12日(日)

午前10時～午後4時

場所 会津若松市中央公民館
また、電話による相談も併せて受け付けています。

☎024 536 1174
☎024 536 1174
☎024 534 2021

思い出の写真を大募集

「広報にしあいづ」では、町政施行50周年を記念し、町民のみなさんから「思い出の写真」を募集します。

募集期間 10月15日(金)

受付場所 企画調整課

応募写真は、返却いたします。

【問い合わせ先】

企画調整課 ☎45 4536

秋の全国交通安全運動

～高齢者を交通事故から守りましょう～

期間 9月21日(火)～9月30日(木)

1 夕暮れ時と夜間の交通事故防止対策の推進

2 シートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底

戸籍の窓口

■平成16年8月1日現在	前月比
人口 8,944人	+ 5人
男 4,344人	+ 2人
女 4,600人	+ 3人
世帯 2,971世帯	- 2世帯

■7月受付分 敬称略



お誕生おめでとう

- 鶴山 浩之介 晃浩・美紀子 芝草
 長谷川 寛 奈 一広・三恵子 松尾
 七見 颯 太 和宏・泉 西林東
 武藤 愛 美 勝己・じゅん 滑沢
 矢部 ひなた 重勝・さゆり 真ヶ沢

お悔やみ申し上げます

- 喜多 昭(76) 学 父 9町内1
 相原 静枝(84) 芳子 母 9町内2
 佐藤 マツノ(108) 守 祖母 さゆりの園
 高津 貞江(85) マサ 夫 下野尻
 海沼 安子(78) 良雄 母 荒木
 武藤 勝之(68) 求 父 柴崎
 井上 喜代次(75) 静 父 新町
 井上 佳久(77) リキ子 夫 新町

9月の納税等

水道料金・下水道料金
 インターネット使用料
 ケーブルテレビ使用料
 納期限 9月10日(金)
 国民健康保険税第3期
 介護保険料第4期
 納期限 9月30日(木)

今月の
心配ごと相談日

日時 9月7日(火)
27日(月)

午前9時~

場所 老人憩の家

電話 45-4259

編集
後記

朝晩めっきり涼しくなり、夏のあの暑さはどこへ行ってしまったのだろう。あたりから聞こえてくるのは、虫の音やお囀子を練習する笛の音。今年、何か夏らしいことをしたかなあと考えてみると、風邪で寝込んでいたこともあり、盆踊り大会の取材以外思い当たるものが。例年にならぬほどの日本勢のメダルラッシュに沸くアテネオリピックでさえも見過ごしている自分。本当に8月はあつという間に過ぎ去り、「夏休み」という心ときめく言葉も遠くなくなってしまったなあ。

休日当番医(9月)

日	地区	医療機関名	電話番号
5(日)	喜多方市	佐原病院	0241(22)5321
		山田産婦人科医院	0241(22)6300
	会津若松市	荒川胃腸科内科クリニック	0242(32)2201
		浜崎小児科医院	0242(27)0951
12(日)	喜多方市	県立喜多方病院	0241(22)2181
		渡邊小児科医院	0241(22)3133
	会津若松市	さいとう内科胃腸科クリニック	0242(38)3717
		いづかファミリークリニック	0242(32)3330
		前田眼科医院	0242(27)0707
	会津坂下町	坂下厚生総合病院	0242(83)3511
19(日)	喜多方市	小野病院	0241(22)0414
		あきもと整形外科クリニック	0241(21)1515
	会津若松市	遠山胃腸科内科医院	0242(24)8911
		佐藤病院	0242(26)3515
20(月)	喜多方市	鳴瀬病院	0241(24)3333
		いとう眼科	0241(22)5900
	会津若松市	クリニック高谷	0242(27)3680
		わたなベクリニック	0242(24)0506
		仙波耳鼻咽喉科医院	0242(26)4133
		有隣病院	0241(24)5021
23(木)	喜多方市	猪俣医院	0241(22)0264
		手塚医院	0242(27)5618
	会津若松市	いとう子どもクリニック	0242(27)4601
		舟田クリニック産科婦人科	0242(23)1103
26(日)	喜多方市	佐原病院	0241(22)5321
		入澤病院	0241(22)0267
	会津若松市	佐藤内科小児科医院	0242(27)3786
		森田小児科医院	0242(27)7686
		えんどうクリニック	0242(33)0700
会津坂下町	菅原医院	0242(83)2311	

歯科休日当番医(9月)

日	地区	医療機関名	電話番号
5(日)	猪苗代町	斉藤歯科	0242(66)2341
	会津若松市	佐野歯科	0242(22)1726
12(日)	会津坂下町	猪俣歯科	0242(83)3100
	会津若松市	けいこ歯科	0242(29)0550
19(日)	喜多方市	大塚歯科	0241(21)1188
	会津若松市	シンドウ歯科	0242(22)1363
20(月)	塩川町	斎藤歯科	0241(27)7711
	会津若松市	鈴木歯科	0242(28)2125
23(木)	会津坂下町	小久保歯科	0242(83)2421
	会津若松市	高島歯科	0242(22)2539
26(日)	喜多方市	小汲歯科	0241(22)0154
	会津若松市	高島(慎)歯科	0242(27)7557